WRIGLEY'S

après chaque repas

Nettoie la bouche et les dents et aide la digestion.

Soulage la sensation de lourdeur après un repas abondant et chasse l'acidité de la bouche.

Sa saveur subsiste et satisfait au désir que l'on a pour les friandises.

La Gomme Wrigley offre double valeur: elle procure du plaisir et est avantageuse.

Cachetée dans une enveloppe hygiénique.

SEL
WINDSOR
LE PLUS PUR
ET LE MEILLEUR

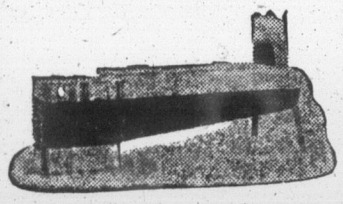
POUR LE FROMAGE
" " BEURRE
" LA TABLE
" " CUISINE
ET POUR TOUT

CALCULEZ TOUJOURS LE COUT DE REVIENT

Quel prix vaudront le sucre et le sirop d'érable cette année?
D'une manière positive personne ne peut répondre à cette question dans le moment.
Il est clair cependant que le fabricant dont le coût de production sera le plus bas, réalisera les

PLUS GROS PROFITS

quels que soient les prix du marché. L'évaporateur JUTRAS produit un



LE JUTRAS AMELIORE

produit MEILLEUR au coût de revient MINIMUM.
Ecrivez aujourd'hui pour avoir circulaire illustrée et liste de prix pour Evaporateur et tous les accessoires utiles aux fabricants de sucre et siróp d'érable.

LA CIE JUTRAS Ltée
Victoriaville, Qué.

Qui ne peut économiser 6 sous par mois pour recevoir, toutes les semaines, le journal qui lui convient: "Le Bulletin de la Ferme"?

Beau succès de 14 vaches canadiennes

Pourquoi pas?

Au Cap Rouge, station expérimentale régisseur: le Dr G.-A. Langelier, un éleveur dont la réputation n'est plus à faire, quatorze vaches canadiennes de race pure ont produit, au cours d'une période de lactation de 350 jours, une moyenne par tête de 6,914.59 livres de lait, titrant 4.5 pour cent de gras et donnant 367:95 livres de beurre. Ces chiffres nous aident à comprendre pourquoi le Dr Langelier, déclare que la vache canadienne française a assurément une place dans Québec, et les cultivateurs qui n'ont pas encore fait le choix d'une race, spécialement dans les districts beurriers, où partout le lait est payé au titre du gras, devraient étudier les ressources de cette race, Pourquoi pas en effet?

Conditions d'inscription.— Voici celles que l'on exige des vaches canadiennes pour l'inscription au Livre d'Or: qu'elles produisent à deux ans 4,400 livres de lait, 198 livres de gras; à trois ans, 5.200 livres de lait, 234 livres de gras; à quatre ans, 6.000 livres de lait, 270 livres de gras; et à l'âge adulte, 6,800 livres de lait, 306 livres de gras.

Ces 14 vaches: Parmi les quatorze vaches qui ont donné la production qui précède, il y en avait cinq de deux ans, une de trois ans, trois de quatre ans, et cinq vaches adultes. La production moyenne par tête des bêtes de deux ans a été de 5,825.55 livres de lait et 325.30 livres de gras. Les bêtes de deux ans se qualifient avec une telle facilité que l'associatoin des éleveurs de la race bovine canadienne a été priée d'augmenter les quantités de lait et de gras exigées pour l'inscription au Livre d'Or, pour les mettre au moins aux mêmes chiffres exigés pour les Guernseys, soit 5,000 livres de lait et 250 livres de gras. Bien plus, le Dr Langelier est d'avis que la quantité pourrait même être plus élevée que pour les Jersey de deux ans (5,500) livres de lait et 275 livres de gras), ou moins en ce qui concerne le troupeau de Cap Rouge.

PANIER AUX LETTRES

Réponse à J. A. Les anciennes mesures françaises sont encore en usage dans la province de Québec pour mesurer les terres originairement concédées sous la tenure seigneuriale. En voici une table.

12 pouces font 1 pied.
6 pieds font 1 toise.
3 toises font 1 perche.
10 perche font 1 arpent.
84 arpents font 1 lieue.

Le pied français égale 1 pied anglais, 0657; l'acre vaut 1 arpent. 1835. L'acre et l'arpent sont employés comme unités dans les mesures agraires.

"Taubrage"—Tankage — Réponse à Aviculteur.—C'est évidemment **tankage** qu'il faut lire dans l'article du 7 février de M. Fortin. Le **tankage** est constitué de résidus de matières animales des abattoirs ou des grandes charcuteries; sang reliefs de viande, etc. On l'emploie aussi, comme vous dites dans l'élevage des porcs; on en sert des rations aux femelles ce qui leur ôte l'envie de dévorer leurs petits.

Erratum.—Par la même occasion signalons une autre coquille, No du 14 février, cette fois, page 98, 1ère colonne, 4e ligne du texte, il faut lire **regain** et non **ref ain.**

"Le Bulletin de la Ferme"
EST LE
PORTE-PAROLE
OFFICIEL
De la Cooperative Fédérée de Québec.

Prix de l'abonnement pour les membres: 50c par année.

ABONNEZ-VOUS SANS TARDER

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

Service de trains entre Québec et Montréal

Le Chemin de Fer National offre au public voyageur un service fort commode entre Québec et Montréal. "Le Montréal" quitte la Gare du Palais, à 1.20 p. m. tous les jours excepté le dimanche et arrive à Montréal (Gare Bonaventure), $ 6.05 p. m. (Le dimanche ce train quitte Québec à 4.45 p. m. et arrive à Montréal à 9.30 p. m.). "Le Mont-Royal" quitte Québec à 11.45 p. m. tous les jours et rentre à Montréal à 7.20 a. m. Au retour, "Le Québec" quitte Montréal (Gare Bonaventure), à 4.45 p. m. tous les jours et arrive à Québec (Gare du Palais) à 9.30 p. m. "Le Citadel" quitte Montréal à 11.30 p.m. et arrive à Québec à 6.45 a. m. Wagons-salon-observatoire-café sur les trains de jour, wagons-lits modernes sur les trains de nuit. Pour tous autres renseignements, prière de s'adresser au Bureau des Renseignements, tél. 2125, au Bureau de la Ville, 10, rue Sainte-Anne, Québec, tél. 529 et 530, ou à n'importe lequel des agents de Chemin de Fer National.

Elle est heureuse d'avoir une belle peau

Il n'y a pas de plus grand bonheur que de savoir que votre peau et votre teint ont toujours une jolie apparence. Que de fois vous avez souhaité voir une amélioration sensible — vos joues reprendre le velouté et la fraîcheur de la jeunesse! Ne fournirez-vous pas à la

Crème Orientale
Gouraud

123

l'occasion d'accomplir cela pour vous? Elle développera votre beauté au plus haut point. Si vous avez des imperfections faciales permanentes, elle réussira à les cacher. Hautement antiseptique—en usage depuis 80 ans pour le traitement des affections de la peau. Essayez-la aujourd'hui.

Envoyez 15c. pour en avoir un échantillon

Le Savon Médicamenté Gouraud

est destiné à accomplir trois choses, savoir: nettoyer, purifier et protéger la peau et le teint. Un de ses ingrédients est universellement employé dans le traitement des affections de la peau comme l'eczéma, etc. En usage constant, il protège la peau en prévenant l'infection. Servez-vousen pour préparer la peau avant d'appliquer la Crème Orientale Gouraud.

Envoyez 10c. pour en avoir un échantillon

FERD. T. HOPKINS & SON
344 St. Paul St., W., Montréal, Qué.

Les maladies du cheval guérissent facilement.

Si vous avez un cheval qui perd l'appétit, qui a le poil hérissé, la vue triste et abattue, les yeux larmoyants; s'il souffre de Toux ou de Souffle il a besoin d'un bon remède pour arrêter le progrès de la maladie. Ce remède c'est

"VIVAT"

Le spécifique par excellence des maladies du cheval. "VIVAT" guérit sûrement la Toux, le Souffle, les Coliques, les Vers, etc. Il fortifie et donne l'endurance aux chevaux de travail, de course ou de luxe.

6 Jours de Traitement 50c

Dr. Ed. MORIN & Cie, Limitée
QUEBEC, Qué.

ELLE DOIT LA
"FRUIT-A-T

Enfin Débarrass
Terrible Dysp

"Pendant plusieurs
fris terriblement de mau
ou de dyspepsie de la
devins maigre et misé
des maux de tête, des é
et des nausées.
Je fis l'essai des "Fr
à l'étonnement de mo
commençai à prendre
continuai le traitement
encore une fois robuste
santé. Je considère que
aux "Fruit-a-tives".
Mademoiselle Co
"Fruit-a-tives" est
médicament pour les m
les affections du foie et
en plus un splendide t
ganisme.
50c la boîte, 6 pou
d'essai 25c. Chez tous
ou de Fruit-a-tives Li
mit. et Ogdensburg, N

Boîtes aux
POUR LES CO

Nous répondrons à
simplement signées d'u
nous publierons les
nous enverra pourvu
et la grammaire y sol
respectés.

Petite aimée.—Je ne p
gage des timbres.
Mignonne.—Il se ve
s'appelle l'anglais sans
Paquerette.—Cette e
était due à une faute d'i
Blondinette.—Nous n
d'adresses de maisons d
ces colonnes.
Cœur en peine.—A
naturel que ce soit la fe
de faire le service.
Mesange.—Si notre
il faut y venir régulière
toujours la bienvenue
pourrai publier votre m
Petite Colombe.—"Ch
core ce qui convient le
vous écrivez, ne cherche
sions destinées à produir
naturellement, avec l'a
les paroles passent et qu
Hirondelle frileuse.—
vous êtes gelée quelque
terre ou bien si vous av
dans l'une des tempête
essuyées cette année.
faite pour cette atmosp
aviez le goût de la solitu

GRATI
mes. De
de grain
vendues,
Catalogu
ALLEN NOUVEAUTES
QUEBEC.

COUP
Nou
ment
pons d
ble à
tement
costum
jeunes
et robe
ses d'
retaille
de tout
nière n
Argent remboursé prom
fait. Prix l'assortiment
payés.
GEO. GRA
Agent de mar
m.o.